[1]

 **फॉर्म -।।/** **FORM-II**

**चल संपत्ति के लेन-देन के लिए सीसीएस (आचरण) नियम, 1964 के नियम 18 (3) के अंतर्गत पूर्व संस्‍वीकृति प्राप्‍त करने या पूर्व सूचित करने हेतु फॉर्म।**

Form for giving prior intimation or seeking previous sanction under rule 18(3) of the CCS (Conduct) Rules, 1964 for transaction in respect of movable property.

**(कृपया फॉर्म भरने से पूर्व अनुदेश पढ़े। )**

**(Please read the instructions before filling up the form)**

1. सरकारी कर्मचारी का नाम:

Name of the Government servant: ..................................................................................

1. पदनाम/Designation:..............................................................................................
2. किस सेवा से संबंधित हैं/ Service to which belongs : ...............................................
3. कर्मचारी संख्‍या/कोड सं/ Employee No./Code No.: ...................................................
4. वेतनमान एवं वर्तमान वेतन/ Scale of Pay and present pay: ..................................................
5. आवेदन का प्रयोजन/ Purpose of application**@**: ..................................................................
6. क्‍या संपत्ति अर्जित की जा रही है या बेची जा रही है:

Whether property is being acquired or disposed of : .......................................................

1. चल संपत्ति का विवरण/ Description of Movable Property:

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| अर्जन या विक्रय / Acquisition or disposal | अर्जन या विक्रय की तारीख/ Date of acquisition or disposal   | संपत्ति का विवरण/Details of Property **$** | अर्जन या विक्रय की विधि /Mode of acquisition or disposal **©**  | क्‍या संपत्ति में आवेदक का पूर्ण या आंशिक हित है / Whether the applicant’s interest in the property is in full or part **&** | संपत्ति का स्वामित्व/ Ownership of the property **\*** | संपत्ति का विक्रय / क्रय मूल्‍य/ Sale/purchase price of the Property **ψ** |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |

/2/

1. अर्जन के मामले में, स्रोत जहाँ से वित्‍तपोषित हुआ / वित्‍तपोषित किया जाना प्रस्‍तावित है:

In case of acquisition, source or sources from which financed/ proposed to be financed.**Ω**

 ...........................................................................................................................

1. संपत्ति के विक्रय के मामले में, क्‍या अर्जन हेतु अपेक्षित स्‍वीकृति/सूचना की अभिप्राप्ति हुई थी/ प्रदान की गई थी (स्‍वीकृति/ पावती की प्रतिलिपि संलग्‍न करें) : ……………………………………………………………………………..

In the case disposal of property, was requisite sanction/ intimation obtained/ given for its acquisition (A copy of the sanction/ acknowledgement should be attached): .......................

1. उन पार्टियों का विवरण जिनके साथ संपत्ति का लेन-देन प्रस्‍तावित है या हो चुका है:

Details of the Parties with whom transaction is proposed to be made/ has been made:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| पार्टियों का नाम एवं पता/Name and address of the parties | क्‍या पार्टी आवेदक से संबंधित है ? यदि हाँ, तो संबंध बताएं/Is the party related to the applicant? If so, state the relationship. | क्‍या आवेदक का पार्टी के साथ कोई आधिकारिक लेन-देन हुआ है?/ Did the applicant have any official dealing with the parties? **€**  | पार्टी के साथ आधिकारिक लेन-देन का स्वरूप/ Nature of official dealing with the party. | लेन-देन की व्‍यवस्‍था किस प्रकार की गई थी?/ How was the transaction arranged? **®** |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

1. उपहार के माध्‍यम से अर्जन के मामले में, क्‍या सीसीएस (आचरण) नियम, 1964 के अधीन नियम 13 के अंतर्गत भी क्‍या संस्‍वीकृति आवश्‍यक है?

In case of acquisition by gift, whether sanction is also required under Rule 13 of the CCS (Conduct) Rules, 1964? Α ………………………………………………………………………………………………………………………………

 /3/

1. कोई अन्‍य संबंधित तथ्‍य जिसका आवेदक उल्लेख करना चाहता हो।

Any other relevant fact which the applicant may like to mention:

...........................................................................................................................................

**घोषणा/ DECLARATION**

 मैं, ………………………………………………………………………………. एतदद्वारा यह घोषणा करता हूँ/ करती हूँ कि उपर्युक्‍त दिए गए विवरण सही हैं। मैं अनुरोध करता हूँ/ करती हूँ कि मुझे उपर्युक्‍त विवरणानुसार मद संख्‍या 7 में उल्लिखित नाम की पार्टी से संपत्ति का अर्जन / पार्टी को विक्रय करने की अनुमति प्रदान की जाए।

 I, ………………………….............................. hereby declare that the particulars given above are true. I request that I may be given permission to acquire/dispose of property as described above from/to the party whose name is mentioned in item 7 above.

**अथवा/** **OR**

 मैं ………………………………............ एतदद्वारा यह सूचित करता हूँ/ करती हूँ कि मेरे द्वारा उपर्युक्त विवरणानुसार संपत्ति का अर्जन/विक्रय किया जाना प्रस्‍तावित है। मैं यह घोषणा करता हूँ/ करती हूँ कि उपर्युक्‍त दिए गए विवरण सही है।

 I ………………………………. hereby intimation that propose acquisition/disposal

 of property by me as detailed above. I declare that the particulars given above are true.

हस्‍ताक्षर/ Signature:

स्‍थान/ Station:

दिनांक/ Date: नाम/ Name:

 पदनाम/ Designation:

**[4]**

उपर्युक्‍त फॉर्म भरते समय अनुसरण किए जाने वाले अनुदेश

Instructions to follow while filling up the above form:

1.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **संकेत/****Symbols** | **क्रं सं./ फील्‍ड सं./****SI.No./Field No.**  | **अनुदेश/Instructions** |
| **@** | 3. | आवेदन का प्रयोजन: लेन-देन हेतु संस्‍वीकृति या लेन-देन की पूर्वगत सूचना। Purpose of application: Sanction for transaction or prior intimation of transaction. |
| **$** | 4(c)  | 1. सीसीएस(आचरण) नियम, 1964 के अंतर्गत नियम 18 के अनुसार चल संपत्ति।/Movable property as per the rule 18 of the CCS (Conduct) Rule, 1964
2. वाहन के मामले में, मेक, मॉडल एवं पंजीकरण संख्‍या।

Make, model and also registration No. in case of vehicle. |
| **©** | 4(d) | अर्जन/ विक्रय की रीति- क्रय/विक्रय/उपहार/बंधक/पट्टा या किसी अन्‍य प्रकार से। Mode of acquisition/disposal- purchase/ sale/ gift/ mortgage/ lease or otherwise.  |
| **&** | 4(e) | संपत्ति में आवेदक का हित पूर्ण है या आंशिक। आंशिक हित की स्थिति में, हित के विस्तार को आवश्‍यक रूप से दर्शाया जाए।/ Whether applicant’s interest in the property is in full or part. In case of partial interest, the extent of such interest must be indicated. |
| **\*** | 4(f) | सम्‍पत्ति का स्‍वामित्‍व, यदि लेन-देन पूर्ण रूप से सरकारी सेवक के नाम पर नहीं है तो स्‍वामित्‍व एवं प्रत्‍येक सदस्‍य के हिस्‍से का विवरण दिया जाए। Ownership of the property, in case the transaction is not exclusively in the name of the Government servant, particulars of ownership and share of each member may be given. |
| **ψ** | 4(g) | संपत्ति का क्रय/विक्रय मूल्‍य (उपहार के मामले में बाजार मूल्‍य) Sale/purchase price of the property (Market value in the case of gifts). |
|  **Ω** | 5 | स्रोत जहाँ से वित्तपोषित हुआ/ वित्तपोषित किया जाना प्रस्‍तावित है। विवरण:-(क) व्यक्तिगत बचतें या (ख) विवरण सहित अन्‍य स्रोत। Source or sources from which financed/proposed to financed. (a) personal Savings or (b) other sources giving details. |
| **€** | 7(c) | क्‍या किसी भी समय आवेदक का अपनी पदीय हैसियत में पार्टी के साथ कोई लेन-देन हुआ है या निकट भविष्‍य में होने की संभावना है? हाँ या नहीं में उत्‍तर दें। यदि हाँ तो पूर्ण विवरण दिया जाए। Did the applicant have any dealings with the party in his official capacity at any time, or is the applicant likely to have any dealings with him in the near future? Write the answer in YES or NO. If yes, full details should be given. |
| **®** | 7(e) | क्‍या किसी सांविधिक निकाय या किसी निजी संस्‍था के द्वारा, विज्ञापन के द्वारा या दोस्‍तों या रिश्‍तेदारों द्वारा। पूर्ण विवरण दिया जाए।Whether through any statutory body or a private agency through advertisement or through friends and relatives. Full particulars to be given |
| **α** | 8 | हाँ अथवा नहीं में उत्‍तर दें/ Write the answer in YES or NO |

2 उपर्युक्‍त फॉर्म में आवश्‍यकता के अनुसार विभिन्‍न हिस्‍सों का उपयोग किया जाए।

In the above form, different portions may used according to requirement.

3 जहाँ पूर्वगत स्वीकृति चाही गई है वहाँ लेन-देन की प्रस्‍तावित तिथि से कम से कम 30 दिन पूर्व

 आवेदन जमा किया जाना चाहिए ।Where previous sanction is asked for, the application should be submitted at least 30 days before the proposed date of the transaction.